ОТЗЫВ

на выпускную квалификационную работу на соискание степени

магистра лингвистики

Яковлевой Кристины Александровны

«Опыт составления словаря «ложных друзей переводчика» (на материале испанского, английского и немецкого языков)»

В своей ВКР К.А. Яковлева рассматривает вопросы, связанные с проблемой «ложных друзей переводчика». Данная проблема представляет собой определенный интерес как для лингвистов, так и для переводчиков, т.к. «ложные друзья переводчика» могут встретиться как в близкородственных, так и в неблизкородственных языках, представляя собой трудности для понимания.

Актуальность исследования обусловлена многообразием примеров и тем, что представленный материал может быть использован в дальнейшей переводческой и педагогической практике.

Целью исследования является выявление и изучение «ложных друзей переводчика» в русском, испанском, английском и немецком языках, а также составление словаря «ложных друзей переводчика».

ВКР К.А. Яковлевой представляет собой самостоятельное и глубокое исследование данного вопроса, которое может быть в дальнейшем продолжено и на материале других языков.

К.пед.н., доцент Войку Ольга Константиновна